

【商品名稱】中國人壽享安心長期照顧終身保險(LEGOHC)
【備查日期及文號】104.05.18中壽商二字第1040518006號
【修正日期及文號】104年08月04日依金融監督管理委員會
104年05月19日金管保壽字第10402543750號函修正
【修正日期及文號】104年08月04日依金融監督管理委員會
104年06月24日金管保壽字第10402049830號函修正
【主要給付項目】長期照顧一次保險金、長期照顧分期保險金、全殘廢
一次保險金、全殘廢分期保險金、意外二至三級殘廢
一次保險金、意外二至三級殘廢分期保險金、身故保
險金或喪葬費用保險金、祝壽保險金、豁免保險費

- ◎本契約於訂立契約前已提供要保人不低於三日之審閱期間。
- ◎本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。
- ◎本商品因費率計算已考慮脫退率致使本商品無解約金。
- ◎本商品可能發生累積所繳保險費超出身故保險金給付之情形。

中國人壽

享安心

長期照顧終身保險

一次擁有長期照顧、全殘廢、
意外二至三級殘廢、壽險多重保障

提供多樣「一次給付」保險金

長期照顧一次保險金、全殘廢一次保險金、意外二至三級
殘廢一次保險金，且於契約有效期間內，以給付一次為限

提供多樣「分期給付」保險金，
給付最高可達16次^(註)

長期照顧分期保險金、全殘廢分期保險金、意外二至
三級殘廢分期保險金，同一給付期間以給付一項為限

提供豁免保險費^(註)機制，保障
持續不中斷

(註：詳本銷售簡介第3/4頁)

※相關條件及內容請參閱本銷售簡介及保單條款



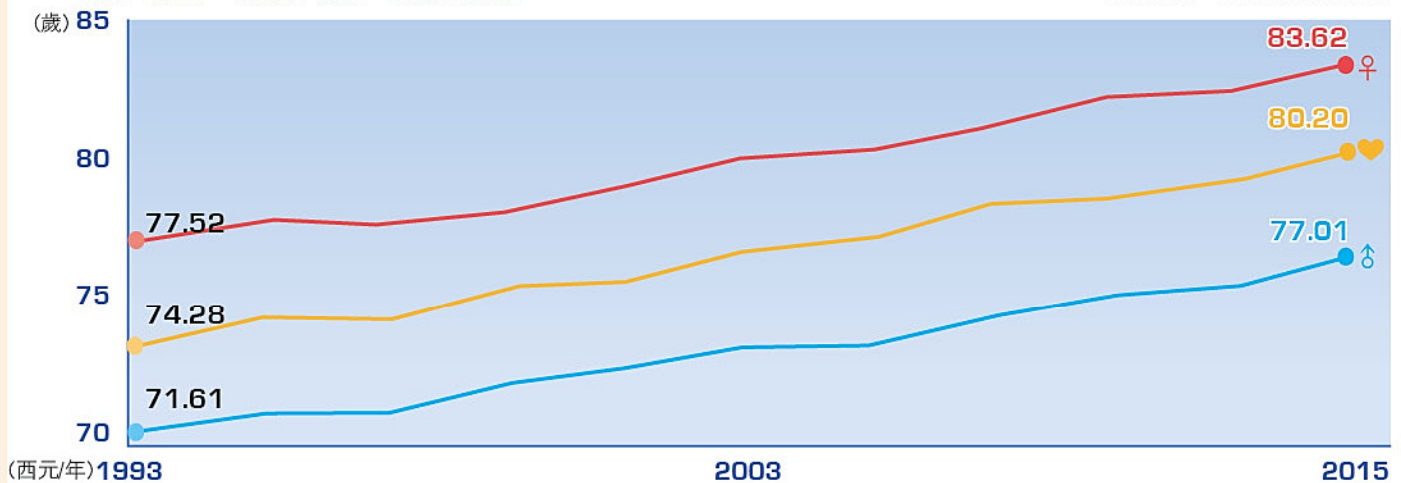


您準備好了嗎？

隨著醫療科技進步等原因，國人平均年齡越來越長，但健康常因身體自然衰老退化或因慢性疾病等逐漸走下坡，提早準備解決「長期照顧需求」的煩惱

兩性平均餘命 男性平均餘命 女性平均餘命

(資料來源：內政部統計處網站)



根據行政院衛生福利部2010年「國民長期照護需要調查」與國家發展委員會2012年「中華民國2012-2060人口推計」2014年全人口失能人數約74萬人；2031年將快速增加至120萬人。

• 2016年台灣失能人口中有**64%**是老人

衛生福利部預估，2016年台灣失能(指臥床超過6個月)人口約達78萬人，其中65歲以上的人約佔64%(50萬人)。



• 2013年近**5成**老人靠子女或孫子女奉養

內政部與衛生福利部統計「老人狀況調查」，65歲以上老人經濟來源靠「子女或孫子女奉養」約佔43.9%。



您知道「長期照顧費用」約要準備多少？

每月約新臺幣2萬到6萬不等，對有需要長期照顧的家人，負擔實在不輕！

居家照顧費用(每月)		
看護類型	方式	每月費用(新臺幣/元)
居家式	自行照顧	約1.5萬~3萬
	專人照顧	白天：約3萬~4萬 全天候：約6萬~7萬
社區式	社區照顧	1.5萬~1.8萬(不含交通、特殊器材、家人照顧成本)
機構式	立案療養床	約2.5萬
	未立案療養床	約1.2萬~3萬
	護理之家	約3萬~4萬

(資料來源：保險事業發展中心)

日常生活支出費用		
項目	內容	費用(新臺幣/元)
一次性負擔	輪椅、電動床、氣墊、特殊衛浴器材等	合計約5萬
重覆性負擔	寢具、衣類、紙尿布、衛生醫療用品等	平均月支出0.8萬

(資料來源：保險事業發展中心)



名詞定義

★**疾病**：係指被保險人自本契約生效日或復效日（含）起所發生之疾病。

★**免責期間**：係指被保險人經醫院專科醫師診斷確定為「長期照顧狀態」之日起算，且持續符合「長期照顧狀態」達九十日之期間。

★**長期照顧狀態**：係指被保險人於本契約有效期間內，因疾病、傷害、體質衰弱或認知障礙經醫院專科醫師診斷判定，符合下列之生理功能障礙或認知功能障礙二項情形之一者。

(一)生理功能障礙：係指被保險人經醫院專科醫師依巴氏量表(Barthel Index)或依其它臨床專業評量表診斷判定，其**進食、移位、如廁、沐浴、平地行動及更衣**等六項日常生活自理能力(Activities of Daily Living, ADLs)持續存在三項(含)以上之障礙。

前述六項日常生活自理能力(ADLs)存有障礙之定義如下：

- 進食障礙**：須別人協助才能取用食物或穿脫進食輔具。
- 移位障礙**：須別人協助才能由床移位至椅子或輪椅。
- 如廁障礙**：如廁過程中須別人協助才能保持平衡、整理衣物或使用衛生紙。
- 沐浴障礙**：須別人協助才能完成盆浴或淋浴。
- 平地行動障礙**：雖經別人扶持或使用輔具亦無法行動，且須別人協助才能操作輪椅或電動輪椅。
- 更衣障礙**：須別人完全協助才能完成穿脫衣褲鞋襪(含義肢、支架)。

(全殘廢及意外二至三級殘廢相關認定及說明請詳保單條款附表二及附表三)

(二)認知功能障礙：係指被保險人經醫院專科醫師診斷判定為失智狀態（係指按「國際疾病傷害及死因分類標準」第九版（ICD-9-CM）編號第二百九十號、第二百九十四號及第三百三十一號點零所稱病症，如保單條款附表一）並有分辨上的障礙，且依臨床失智量表（Clinical Dementia Rating Scale, CDR）評估達中度(含)以上(即2分以上)或簡易智能測驗（Mini Mental State Examination, MMSE）達中度(含)以上(即總分低於18分)者。

前述所稱「分辨上的障礙」係指醫院專科醫師在被保險人意識清醒的情況下，判定有下列三項分辨障礙中之二項（含）以上者：

- 時間的分辨障礙**：經常無法分辨季節、月份、早晚時間等。
- 場所的分辨障礙**：經常無法分辨自己的住居所或現在所在之場所。
- 人物的分辨障礙**：經常無法分辨日常親近的家人或平常在一起的人。

保障內容與範例說明

32歲的安先生為自己投保「中國人壽享安心長期照顧終身保險(20年期)」保險金額新臺幣(以下同)36萬元，年繳保費31,140元(平均每日約86元)，保障終身。安先生可享有相關保障如下：

保障項目		給付說明	給付金額(新臺幣/元)
一次給付	長期照顧一次保險金	一次給付：保險金額(註1) (給付1次為限)(三項合計給付1次)	一次給付：36萬元
	全殘廢一次保險金		
	意外二至三級殘廢一次保險金 (保障至保險年齡80歲)		
分期給付	長期照顧分期保險金	每年給付：保險金額(註2) (同一給付期間僅以給付一項為限， 三項給付合計最高以16次為限)	每年給付：36萬元 三項給付合計最高可達576萬元
	全殘廢分期保險金		
	意外二至三級殘廢分期保險金 (保障至保險年齡80歲)		
身故保險金或喪葬費用保險金(註3)		「應已繳保險費」之1.06倍扣除依保單條款第十二條至第十七條累積已付之各項保險金後之餘額	最高可達660,168元
祝壽保險金(註4) (保險年齡到達100歲之保單週年日仍生存)			最高可達660,168元
豁免保險費		被保險人於本契約有效期間內經醫院醫師診斷確定因保單條款第二條約定之疾病或傷害致成保單條款附表三所列第1-6級殘廢程度之一或經醫院專科醫師診斷確定符合保單條款第二條約定之「長期照顧狀態」，並於免責期間持續符合長期照顧狀態且於免責期間屆滿時仍生存者，中國人壽自診斷確定日或免責期間屆滿日之翌日起，豁免本契約（不含其他附約）續期保險費，但當期之未到期保險費將不予退還。	

說明：相關內容請參閱保單條款。

註1：保單條款第十二條「長期照顧一次保險金」、保單條款第十四條「全殘廢一次保險金」或保單條款第十六條「意外二至三級殘廢一次保險金」，三者僅擇一給付，終身合計以給付1次為限。

註2：保單條款第十三條「長期照顧分期保險金」、保單條款第十五條「全殘廢分期保險金」或保單條款第十七條「意外二至三級殘廢分期保險金」，三者於給付期間僅以給付一項為限。前述給付於本契約有效期間內，保單條款第十三條「長期照顧分期保險金」與保單條款第十五條「全殘廢分期保險金」和保單條款第十七條「意外二至三級殘廢分期保險金」合計，中國人壽最多給付16次。

註3：被保險人於本契約有效期間內身故者，中國人壽按其身故當時「應已繳保險費」之1.06倍扣除依保單條款第十二條至第十七條累積已付之各項保險金後之餘額，給付「身故保險金」，本契約效力即行終止。如中國人壽依保單條款第十二條至第十七條累積已付之各項保險金總額已達「應已繳保險費」之1.06倍，中國人壽不再給付「身故保險金」，本契約效力即行終止。倘終止後有當期之未到期保險費者，中國人壽應按日數比例退還要保人。訂立本契約時，以精神障礙或其他心智缺陷，致不能辨識其行為或欠缺依其辨識而行為之能力者為被保險人，其「身故保險金」變更為喪葬費用保險金。

前項「喪葬費用保險金」依保單條款第十八條第四項及第五項約定辦理。

註4：被保險人於本契約有效期間內保險年齡到達100歲之保單週年日仍生存時，中國人壽按其「應已繳保險費」之1.06倍扣除依保單條款第十二條至第十七條累積已付之各項保險金後之餘額，給付「祝壽保險金」，本契約效力即行終止。如中國人壽依保單條款第十二條至第十七條累積已付之各項保險金總額已達「應已繳保險費」之1.06倍，中國人壽不再給付「祝壽保險金」，本契約效力即行終止。

註5：中國人壽依保單條款第十三條、第十五條及第十七條合計給付「長期照顧分期保險金」、「全殘廢分期保險金」及「意外二至三級殘廢分期保險金」次數尚未達十六次給付上限前，若有下列情形之一者，中國人壽將暫停該期及嗣後「長期照顧分期保險金」之給付：

- 一、被保險人「長期照顧狀態」已消滅。
- 二、受益人未依保單條款第二十二條約定檢齊相關申請文件。

被保險人於本契約繳費期間內發生保單條款第二十條第一項第一款至第二款之情形者，要保人得繼續繳交保險費至本契約繳費期間屆滿，使本契約繼續有效。惟被保險人嗣後於本契約有效期間內再符合保單條款第十三條約定之給付條件時，中國人壽仍依本契約各該條之約定給付「長期照顧分期保險金」並豁免保險費。因保單條款第二十條第一項第二款情形暫停給付「長期照顧分期保險金」者，於受益人補齊相關申請文件後，中國人壽就暫停給付期間內被保險人符合「長期照顧狀態」而未給付之「長期照顧分期保險金」部分，應於補齊文件後五日內補足之。

註6：符合保單條款第二十一條第一項之情形者，中國人壽不再受理變更本契約內容或終止本契約。若被保險人因保單條款第二十條約定之事由致中國人壽暫停給付「長期照顧分期保險金」且未因保單條款第二條約定之疾病或傷害致成保單條款附表三所列第一至六級殘廢程度之一時，中國人壽即暫停豁免保險費。要保人應自下一期保險費交付日起，按原繳費方法年繳、半年繳、季繳、月繳繼續交付保險費使本契約繼續有效。

※上述範例數值僅供參考。

中國人壽享安心長期照顧終身保險年繳費率表

性別	男	女	男	女	性別	男	女	男	女	性別	男	女	男	女
年齡	10年期		20年期		年齡	10年期		20年期		年齡	10年期		20年期	
15	920	1,136	542	664	32	1,450	1,823	865	1,069	49	2,778	3,278	1,638	1,937
16	944	1,169	555	681	33	1,508	1,886	900	1,109	50	2,874	3,383	1,693	1,998
17	967	1,202	568	698	34	1,565	1,950	934	1,148	51	3,064	3,541	1,826	2,103
18	991	1,234	580	714	35	1,623	2,014	969	1,188	52	3,255	3,699	1,960	2,208
19	1,014	1,267	593	731	36	1,681	2,078	1,004	1,228	53	3,445	3,856	2,093	2,312
20	1,038	1,300	606	748	37	1,738	2,142	1,038	1,267	54	3,636	4,014	2,227	2,417
21	1,068	1,340	625	772	38	1,796	2,205	1,073	1,307	55	3,826	4,172	2,360	2,522
22	1,097	1,379	644	796	39	1,853	2,269	1,107	1,346	56	4,016	4,330	-	-
23	1,127	1,419	663	821	40	1,911	2,333	1,142	1,386	57	4,207	4,488	-	-
24	1,157	1,458	682	845	41	2,007	2,438	1,197	1,447	58	4,397	4,645	-	-
25	1,187	1,498	701	869	42	2,104	2,543	1,252	1,508	59	4,588	4,803	-	-
26	1,216	1,537	720	893	43	2,200	2,648	1,307	1,570	60	4,778	4,961	-	-
27	1,246	1,577	739	917	44	2,296	2,753	1,362	1,631	61	5,042	5,203	-	-
28	1,276	1,616	758	942	45	2,393	2,858	1,418	1,692	62	5,307	5,445	-	-
29	1,305	1,656	777	966	46	2,489	2,963	1,473	1,753	63	5,571	5,686	-	-
30	1,335	1,695	796	990	47	2,585	3,068	1,528	1,814	64	5,836	5,928	-	-
31	1,393	1,759	831	1,030	48	2,681	3,173	1,583	1,876	65	6,100	6,170	-	-

◎非年繳之每期保費=年繳保險費×繳別係數：半年繳=0.52、季繳=0.262、月繳=0.088。

投保規則

◎繳費年期／投保年齡：

繳費年期	10年期	20年期
投保年齡(歲)	15足歲-65歲	15足歲-55歲

◎投保限額：新臺幣6萬元~ 累計120萬元 (以每萬元為單位)。

◎繳別：年繳、半年繳、季繳、月繳。

◎其他投保規定，依中國人壽相關核保規定辦理，中國人壽擁有最終承保與否之權利。

詳細內容 請洽服務人員

注意事項

◎本商品經中國人壽合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由中國人壽及負責人依法負責。

◎投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。

◎保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效（收到保單翌日起算十日內）。

◎本商品為保險商品，受人身保險安定基金保障，並非存款項目，故不受存款保險之保障。

◎本商品簡介係由中國人壽核定後統一提供，僅供客戶參考，詳細內容以保單條款為準。

◎人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或稅捐稽徵法第十二條之一所定實質課稅原則辦理；實務上死亡給付及確定年金給付依實質課稅原則核課遺產稅之例示性案例及其可能依實質課稅原則核課遺產稅之參考特徵，請詳見中國人壽企網之「實質課稅原則專區」。

◎消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，中國人壽享安心長期照顧終身保險之預定費用率(預定附加費用率)最高24.59%，最低16.59%，如要詳細了解其他相關資訊，請洽中國人壽業務員、服務中心、服務據點(免付費電話：0800-098-889)或中國人壽企網(網址：<http://www.chinalife.com.tw>)，以保障您的權益。